

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

Febrero 3, 2017

Spanglish Lazo Cultural Edition

Vol. 14, No. 2 (LP1)

LA MARCHA DE LAS MUJERES, P. LP4



SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION? SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?

Exitosa aceptación de Identificación para los residentes de Detroit

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Detroit, MI, 31117: A casi dos meses de que se comenzara a expedir la Identificación de Detroit, los resultados han sido muy positivos. Raquel Castañeda-López, Consejal del Sexto Distrito de la ciudad, dijo sentirse muy emocionada ya que en las primeras dos semanas se registraron más de 500 personas y el número sigue aumentando día con día.

Castañeda fue quien propuso esta iniciativa porque deseaba que todos los residentes se sintieran bienvenidos. "Estuvimos haciendo estudios y descubrimos que hay varios grupos en la ciudad que no cuenta con una identificación, lo que les impide acceder a muchos servicios. Es por eso que trabajamos con la comunidad, con un grupo de líderes de Nueva York y con el Consejal Carlos Menchaca de Nueva York, ya que ellos tienen una identificación, así que les expusimos nuestro deseo por crear el mismo programa en Detroit. Nos brindaron todo su apoyo y es así como ahora nosotros podemos brindar a nuestra comunidad la oportunidad de contar con una identificación".

Desde el 2014 se empezó a trabajar con esta iniciativa y el pasado 7 de diciembre se anunció de manera oficial el lanzamiento de la Identificación de Detroit. "Hemos tenido muy buena respuesta, los centros están llenos con gente llamando para sacar su identificación, no importa si son inmigrantes o gente sin hogar, todas las personas son bienvenidas para obtener esta identificación, incluso los que no la necesitan; por ejemplo, yo obtuve la mía y mucha gente que ya cuenta con una identificación de Michigan la está tramitando por todos los beneficios que tiene en instituciones oficiales y descuentos en tiendas", destacó.

Las instituciones que la aceptan como identificación válida, son: Departamento de Policía de Detroit, DTE Energy, DPS (Detroit Public School), Ciudad de Detroit

(departamentos de Agua y Alcantarillado), One Detroit Union, Biblioteca pública, Centro Médico de Detroit (DMC), Centro de Servicios Sociales y de la salud en la Comunidad (CHASS), Departamento de Parques y recreaciones.

Además se pueden obtener descuentos del 5% al 35% en diferentes establecimientos de la ciudad, entre los que se encuentran, salones de belleza, tiendas de novia, tiendas de ropa, centros de arte, librerías, agencias de carros, servicios de celulares, dentistas, electrónica, cines, gimnasios, florerías, pizzerías, restaurantes, mueblerías, servicios médicos, museos e instituciones culturales, farmacias, servicios profesionales, deportes, tours, entre otros más.

Todos los residentes de Detroit pueden obtener esta identificación, incluyendo las personas que no tienen hogar, inmigrantes sin importar su estatus migratorio, historial o creencia religiosa.

Los requisitos son los siguientes:

1. Presentar una identificación y prueba de residencia. Para lo cual se creó un sistema de puntos que se dividen en Categorías A, B y C y se deben acumular hasta 300 puntos. Los documentos de la categoría A valen 200 puntos, los de la categoría B de 50 a 200 puntos y en la categoría C se incluyeron los comprobantes de residencia de la ciudad de Detroit, por lo que todo el interesado debe presentar una identificación de la categoría A o B más un documento de la categoría C. En total deben acumular 300 puntos.

Por ejemplo, en la categoría A hay documentos con un valor de 200 puntos como pasaportes, licencia de manejo, matrícula consular, credencial para votar, entre otros. Mientras que en la categoría B la tarjeta de transferencia electrónica de beneficios (EBT), tiene un valor de 200 puntos. El acta de nacimiento, la tarjeta del seguro social, la carta de autorización ITIN, la licencia de matrimonio o de divorcio, entre otros, tienen



un valor de 125 puntos. Y así sucesivamente hay diferentes documentos que se pueden presentar, por lo que se invita a visitar el sitio web <http://detroitmi.gov/DetroitID> para encontrar la lista completa de documentos.

2. Realizar una cita en el centro más cercano, a través de internet: <http://detroitmi.gov/DetroitID> o llamando al Tel. 1 800-408-1599

Patton Recreation Center
2301 Woodmere St
Detroit, MI 48209
Lunes y Miércoles de la 1:00pm a las 7:00 pm y Sábados de 10:00 am a 6:00 pm.

Samaritan Center
5555 Conner St
Detroit, MI 48213
Lunes y Miércoles de la 1:00pm a las 7:00 pm y Sábados de las 10:00 am a las 6:00 pm.

3. Completar la solicitud, la cual obtiene directamente en el centro de

atención.

La Identificación tiene un costo de \$25 dólares para personas de 18 años en adelante y de \$10 dólares para personas entre 14 y 18 años de edad y para adultos mayores de 62 años. La vigencia es de dos años y tiene un costo de renovación de \$10 dólares.

"Hay muchas barreras que enfrenta la gente cuando están tratando de obtener algún servicio o recurso de la ciudad, es por eso que queríamos quitar esas barreras. Estoy muy orgullosa del resultado que hemos obtenido, estamos demostrando que la ciudad es inclusiva y nosotros celebramos la diversidad de nuestros residentes. Me alegra ver que nos estamos moviendo en esta dirección y lo seguiremos haciendo para el beneficio de nuestra gente, estamos trabajando duro para poder ayudar a la gente que de verdad lo necesita más", agregó la Consejal Castañeda, quien aprovechó para agradecer al grupo de la coalición de líderes comunitarios que ayudó a crear el programa, al Alcalde Mike Duggan y a todos que hicieron esto posible.

Agilizan trámite para atención a jubilados mexicanos

El Consulado de México trabajara principalmente en tres frentes este 2017

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Detroit, 27 I 17: Con el fin de ofrecer mejores servicios, la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE) y el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) firmaron un convenio de colaboración que permite acercar programas a la población migrante, como es la agilización del trámite de servicios existentes, entre los que se encuentran la comprobación de supervivencia para los pensionados del IMSS que residen no solo en Estados Unidos sino en todo el mundo.

Con la firma del convenio se simplifica el proceso de comprobación de supervivencia de los pensionados que viven en el extranjero; anteriormente el proceso consistía en el intercambio de documentos físicos por valija diplomática y el IMSS emitía un oficio que certificaba la supervivencia; ahora dicho intercambio se hará con documentos digitales a través de medios electrónicos, los pensionados se presentarán en la oficina Consular con su identificación oficial y los funcionarios harán las gestiones y darán respuesta de forma inmediata.

Juan Manuel Solana, Cónsul de México en Detroit, comentó: "Esto es

algo muy bueno porque va disminuir en gran medida la burocracia en este trámite y simplificar las cosas para el usuario. Anteriormente venían al Consulado y les emitíamos un documento que ellos tenían que enviar al seguro social, entonces era esperar a que llegara y ver si llegaba; pero ahora todo se simplifico, básicamente lo que tienen que hacer es solicitar una cita y venir para realizar su trámite, el cual queda registrado automáticamente en la computadora".

Los requisitos que deben presentar, son:

- a) Acudir personalmente el interesado.
- b) Una identificación oficial mexicana, que tenga fotografía y sello;
- c) La identificación que lo acredite como pensionista de la institución de Seguro;
- d) El último recibo de pago, si lo tiene;
- e) Una fotografía a color, tamaño pasaporte; tomada de frente, fondo blanco, con la frente y las orejas descubiertas, y sin lentes.

Para realizar una cita es necesario



Juan Manuel Solana

llamar o dejar un mensaje al teléfono 313.964-4515 extensión 13 ó enviar un correo electrónico a protecciondet@sre.gob.mx el trámite es de 9:00am a 13:00pm de lunes a viernes, es un trámite personal y gratuito para todos aquellos pensionistas que viven en Michigan y Norte de Ohio y reciben su pensión de instituciones de seguridad social mexicanas, como: IMSS; ISSSTE; ISSFAM y ISSEMYM.

"Hasta el momento tenemos pocos casos en esta jurisdicción y eso nos permite brindar una atención personalizada a cada uno de los interesados", agregó el Cónsul Solana,

quien destacó la importancia de la realización de este trámite. "Los pensionados se deben presentar cada seis meses para demostrar que siguen con vida y el seguro pueda continuar pagándoles; porque si por desgracia alguien fallece y el seguro no se entera, alguien más podría aprovecharse de esa situación y cometer fraude. También hay casos en que la gente trata de abusar de los adultos mayores y esta es una forma de cuidarlos de cierta manera al presentarse aquí y ver que están bien."

El diplomático mexicano aseguró que el número de jubilados seguirá creciendo. "hay que recordar que la tendencia latina es gente joven pero irán

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

Specialty Cakes
Wedding Cakes
Tres Leches
Tiramisu
Cupcakes
Birthday Cakes
Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy.
 Detroit • 313 554 0001
 800 N. Perry St.
 Pontiac • 248 451 1111
www.mexicantown.com

Check out our Classifieds at laprensa1.com

Finds us on Facebook at facebook.com/laprensa1

LA CHIQUITA BAKERY
 TIENDA MEXICANA

La Chiquita MARKET
 Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
 Adrian, MI 49221
 517- 264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

Agilizan trámite para atención a jubilados mexicanos

creciendo y el número aumentará. Los números más importantes de migración fueron en los 80's o 90's, por lo que los primeros ya se podrían estar jubilando en México. También hay que tomar en cuenta que muchos de los que están acá se traen a sus padres, hay muchos procesos migratorios que les permiten hacerlo y ellos también son jubilados, entonces vemos dos tendencias interesantes en cuanto al crecimiento del número de jubilados en el área".

Por otra parte, en el convenio firmado entre la SRE y el IMSS también se estipula la promoción del uso de canales de atención digitales; mediante la plataforma IMSS Digital, la contratación en línea del Seguro de Salud para la Familia, que permite al trabajador en Estados Unidos asegurar por enfermedades y maternidad a sus familiares en México y a ellos mismos cuando se encuentran en territorio nacional. Adicionalmente, realizar la asignación o localización del número de seguridad social, consulta de vigencia de derechos, actualización de los datos de beneficiarios e

incorporación voluntaria en el régimen obligatorio, entre otros servicios.

"Habrá muchos beneficios más con este convenio que ayudarán para acabar con varios procesos burocráticos, sin embargo todavía se está trabajando con las herramientas tecnológicas necesarias que permitirán la operación de los mismos. Tan pronto esté todo listo, daremos a conocer los detalles", destacó el entrevistado.

Para concluir, el Cónsul Juan Manuel Solana comentó que el Consulado de México en Detroit trabajará este año principalmente en tres frentes:

1. En el departamento de protección para defensa de los mexicanos
2. En la política para posicionar los intereses de México a nivel local
3. Promoción económica.

"Tenemos el departamento de protección que está trabajando en dos frentes: El primero es la educación de nuestros connacionales para que conozcan qué hacer ante diferentes circunstancias, se les mantiene

informados a través de internet, redes sociales, poster etc. El segundo es la continua vigilancia de cualquier maltrato o abuso a nuestros paisanos para hacer las demandas correspondientes antes las autoridades.

Por otra parte, en la parte comercial seguimos educando a la gente sobre la importancia que tiene México, hay que

destacar que gran parte del éxito y bienestar de Michigan depende de la relación comercial con México. Finalmente, con los actores políticos tradicionales como universidades, congresistas, jueces, policías, alcaldes, etc, continuamos nuestra labor de sensibilizarlos sobre la importancia de la presencia mexicana en Michigan", finalizó el Cónsul Juan Manuel Solana.



SUPPLIER OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO

800-233-0142

WE DO WHOLESALE!



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176



DETROIT BOUND





PLACE A DEPOSIT FOR A '17-'18 MEMBERSHIP

PISTONS.COM | 248.377.0100

La Prensa Newspaper Staff

<p>La Prensa Publications, Inc.</p> <p><i>Editorial:</i> Rico Neller, Editor, 419-870-6565 cell Isabel Flores Kevin Milliken</p> <p><i>Advertising:</i> Adrienne Kolasinski 419-870-2797 Rico</p> <p><i>Art/Graphics/Web:</i> Jennifer Retholtz</p>	<p>Publisher</p> <p><i>rico@laprensa1.com</i> Latin American Correspondent Special Assignments</p> <p>Marketing Manager Cacographer, Layout & Sales</p> <p>Graphics Manager & Webmaster</p>
--	--

La Prensa Publications, Inc. dba La Prensa
Mailing Address: La Prensa, PO Box 792, Saline MI 48176
• www.facebook.com/laprensa1 • Fax: Please e-mail.
DEADLINE: MONDAY AT 5:00PM, Prior to Distribution
SALES: 313.729.4435
E-mail: rico@laprensa1.com
• **Web site: www.laprensa1.com** •

Limit: five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.
Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.
Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2017

We accept: Discover, Visa, & MC





Michigan presente en la Marcha de las Mujeres en Washington, DC

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

21 I 17: Miles de personas se congregaron el pasado sábado en las calles del centro de Washington para asistir a la denominada 'Marcha de las Mujeres'. Los organizadores la convocaron en defensa de la **diversidad, la igualdad y los derechos de las mujeres** que ven amenazados con el nuevo presidente de EEUU, **Donald Trump**. Mujeres de diferentes ciudades de Michigan se unieron para viajar juntas en autobuses y autos particulares, pues no querían perderse este gran evento.

Raquel Castañeda López, Consejal del Distrito 6 de la ciudad de Detroit, viajó en el autobús que salió de Detroit junto con su sobrina y una amiga. "Fue una experiencia muy gratificante salir de la ciudad con un grupo de mujeres de la comunidad. Cabe destacar que yo no fui con una meta específica, es decir, quería apoyar a las mujeres y los derechos humanos, mostrar que yo voy a seguir luchando pero no fue tanto para protestar contra Trump pues la verdad casi no pienso en él. Como hispanos siempre hemos luchado por diferentes retos y él es un reto más, pero siempre ha existido la violencia domestica, el sexismo, racismo y discriminación entre los hispanos".

Asimismo, la Consejal agregó: "Mi participación fue para crear solidaridad en los diferentes grupos y compartir esa gran experiencia como mujer, como minoría y como miembro de la política, para decir que aquí estoy haciendo todo lo que puedo como Consejal y que lo voy a seguir haciendo. Hay una frase de **Hellen Keller** que dice solos o separados lograremos muy poco pero juntos lograremos más. Es por eso que tenemos que estar unidos".

Castañeda quiso compartir esta experiencia con su sobrina de 15 años para mostrarle el poder de la gente cuando se une y "que estamos listos para luchar y avanzar en nuestros derechos como mujeres, pero más importante, como seres humanos. A veces nuestros derechos están tan devaluados en la sociedad que se olvidan que somos seres humanos, por eso es importante que estemos unidas y alcemos la voz para hacernos escuchar", destacó.

El número aproximado de asistentes a la marcha no se sabe, ya que cada uno de los medios de comunicación ofrece datos diferentes. "Había demasiada gente, no podíamos movernos, todos estábamos felices sonriendo, muy emocionados por los mensajes de empoderamiento que escuchamos, testimonios de **Sophie Cruz** a las Madres del Movimiento a la congresista **Kamala Harris** a los tres organizadores principales: **Linda Sarsour**, **Carmen Pérez**, **Tamika Mallory**. Había tanta gente que tardamos más de una hora en poder salir de donde estaba la marcha", dijo **Raquel Castañeda**.

"Si nosotros - los millones de estadounidenses que creen en la decencia común, en el bien mayor, en la justicia para todos - caemos en la trampa al separarnos por nuestras causas y nuestras etiquetas, entonces debilitaremos nuestra lucha. Pero si nos comprometemos con lo que nos alinea, si nos mantenemos firmes y decididos, entonces tenemos la oportunidad de salvar el alma de nuestro país", **América Ferreira** (cita la Consejal Castañeda en su cuenta de facebook).

Cabe destacar que **Scarlett Johansson**, **Ashley Judd**, **Madonna** y **Michael Moore** son algunos famosos que apoyaron la marcha. A través de su cuenta de Twitter, la expandida presidencial demócrata **Hillary Clinton** dio las gracias a los manifestantes por, en sus palabras, "hablar y marchar por nuestros valores".

Entre los carteles que llevan los manifestantes podía leerse: "En las mujeres confiamos", "No puedes pararnos, tenemos a **Meryl Streep**", y otro de los mensajes en camisetas fue "El futuro es mujer". Uno de los emblemas de la marcha fueron los gorros "pussy cat" (gatito), que se contaron por miles y se usaron como respuesta al polémico comentario de Trump de que a las mujeres hay que agarrarlas por sus partes íntimas ("pussy", en inglés).

El mundo en solidaridad

Los organizadores calculan alrededor de 600 "marchas hermanas" fuera de **Estados Unidos**. En **Buenos Aires** se congregó un grupo de mujeres y hombres frente a la Embajada de Estados Unidos, en el barrio de Palermo. En **Wellington** y **Auckland**, en **Nueva Zelanda**, se congregaron para protestar por el desprecio que Trump mostró en múltiples ocasiones contra las mujeres. En **Sydney**, **Australia**, miles de personas marcharon en solidaridad a través del parque Hyde de la ciudad.

En París, Francia, miles se concentraron en los alrededores de la Torre Eiffel, cantando y portando carteles con leyendas como "lo estamos mirando, señor Trump" y "con nuestras hermanas en Washington". En **Praga**, República Checa, cientos de personas se concentraron en la Plaza Wenceslao a pesar del frío intenso con retratos de Trump y el presidente ruso **Vladimir Putin**, y banderas con leyendas como "esto es apenas el comienzo".

En México, un contingente acudió a las inmediaciones de la embajada de Estados Unidos, con letreros: "¡Ni un paso atrás! Exigimos respeto total a los derechos de las mujeres y l@s LGBT".

En Londres, salieron a las calles para unirse a la convocatoria. También se informó sobre movilizaciones en **Barcelona**, España; en **Sidney** y **Melburne**, **Australia**; entre otras ciudades de todo el mundo.

Cómo surgió la iniciativa

Todo surgió con una idea de una desconocida abogada jubilada de **Hawái**, **Teresa Shook**, que creció como bola de nieve en las redes sociales. "¿Y si las mujeres desfilaran masivamente en Washington durante la investidura?", preguntó. Cuando fue a acostarse, tenía 40 "Me gusta". Cuando se despertó, más de 10.000, y el llamado siguió creciendo.

Nota: Fotos de **Raquel Castañeda López**, Consejal del Distrito 6 de la ciudad de Detroit. ¡Gracias!



www.mdppimmigrationlaw.com

Immigration Law

manuela@mdppimmigrationlaw.com

Más de diez años sirviendo a la comunidad hispana

Over ten years serving the immigrant community

Abogada / Attorney
Manuela D. Policicchio

Abogados de Inmigración

Immigration Attorneys

SE HABLA ESPAÑOL

Precios Razonables

Reasonable Prices

- Ajuste de estatus
- Adjustment of Status/Green Card
- DACA/Acción Diferida
- DACA/Deferred Action
- Expulsión/Deportaciones
- Removal/Deportation Defense
- Los perdones (I-601/A, I-212)
- Waivers (I-601/A, I-212)
- Peticiones Familiares / Fiancé
- Family-based & Fiancé Petitions
- Visa U / Víctimas de delitos
- U visa / Victims of Crimes
- Visitas en las cárceles
- Jail Visits

19901 Dix-Toledo Hwy,
Brownstown Twp, MI 48183

10 minutos de Detroit - 30 minutos de Ann Arbor y Toledo
10 minutes south of Detroit - 30 minutes from Ann Arbor & Toledo

1020 Springwells, Detroit, MI 48209

Ubicación en Detroit - Citas sólo los viernes
Detroit Location - Friday Appointments only

734-479-4200